

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.321.2003.TREATIES-5 (Depositary Notification)

BASEL CONVENTION ON THE CONTROL OF TRANSBOUNDARY  
MOVEMENTS OF HAZARDOUS WASTES AND THEIR DISPOSAL

BASEL, 22 MARCH 1989

CORRECTIONS TO THE ORIGINAL OF THE CONVENTION (AUTHENTIC CHINESE TEXT)  
AND TO THE CERTIFIED TRUE COPIES<sup>1</sup>

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

By 28 April 2003, the date on which the period specified for the notification of objection to the  
proposed corrections expired, no objection had been notified to the Secretary-General.

.....  
Consequently, the Secretary-General has effected the required corrections to the original of  
the Convention (authentic Chinese text) as well as in the certified true copies. The corresponding  
procès-verbal of rectification is transmitted herewith.

29 April 2003



---

<sup>1</sup> Refer to depositary notification C.N.245.2003.TREATIES-4 of 25 March 2003  
(Proposal of corrections to the original text of the Convention (authentic Chinese text) and to the  
certified true copies).

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the  
following e-mail address: [missions@un.int](mailto:missions@un.int). Note that annexes to the depositary notifications are  
distributed in hard copy format only. The hard copy versions of the depositary notifications are  
available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300. Such notifications are also available  
in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>.

**Original text/Texte original**

**Corrections effected/Corrections effectuées**

Article 4, paragraph 9 (a)/  
L'alinéa a) du paragraphe 9 de l'article 4

(a) 出口国没有技术能力和必要的设施、设备能力或适当的处置场所以无害于环境而且有效的方式处置有关废物；

(a) 出口国没有技术能力和必要的设施、设备能力或适当的处置场所以无害于环境而且有效的方式处置有关废物；(或)

Article 4, paragraph 9 (b)/  
L'alinéa b) du paragraphe 9 de l'article 4

(b) 进口国需要有关废物作为再循环或回收工业的原材料；

(b) 进口国需要有关废物作为再循环或回收工业的原材料；(或)